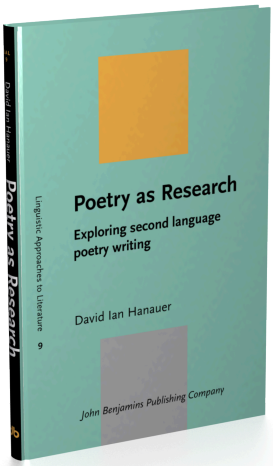
Linguistic Approaches to Literature 9

Table of contents

https://doi.org/10.1075/lal.9.toc



Pages v–x of
Poetry as Research: Exploring second language poetry writing
David I. Hanauer
[**Linguistic Approaches to Literature**, 9] 2010. xiii, 164 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

I dedicate this book
to all my students who have so willingly shared their poetry with me
and to all who read and write poetry across the world

Table of contents

Acknowledgements xi
List of figures and tables xiii

CHAPTER 1
Crossing disciplinary boundaries 1
1.1 Arts-based research 1
1.2 Personal crossings of disciplinary boundaries 3
1.3 Facilitating the writing of second language poetry 7
1.4 The approach, scope, questions and design of this book 10

CHAPTER 2
The process of writing poetry: A qualitative study of first language writers 13
2.1 Introduction 13
2.2 Research on writing poetry 13
2.2.1 The process of revision 14
2.2.2 The process of discovery 15
2.2.3 The poetry writing process 16
2.3 Methodology 17
2.4 Results 19
2.4.1 Activation 21
2.4.2 Discovery 23
2.4.3 Permutation 25
2.4.4 Finalization 27
2.5 Discussion 28
2.6 Poetry writing and qualitative research 30

CHAPTER 3
Second language poetry writing: Textual and literary characteristics 33
3.1 Introduction 33
3.2 Poetry and the second language learner 33
3.3 Advanced, second language writers 36

3.4 Textual and literary characteristics of second language poetry 38
3.4.1 Corpus description 39
3.4.2 Data analysis 39
3.5 Results 42
3.6 Discussion: Characterizing the second language poem 51
3.7 Second language poetry and qualitative research 53

CHAPTER 4
Poetic identity in a second language: Theoretical and methodological issues 55
4.1 Introduction 55
4.2 Second language identities 55
4.3 Poetic identity 59
4.4 Analysing poetic identity 62
4.5 A case study 64
4.5.1 Exploring parental divorce 65
4.6 Poetic identity and qualitative research 74

CHAPTER 5
Philosophical and methodological guidelines 75
5.1 Introduction 75
5.2 Poetry writing as a research method 75
5.3 Methodological guidelines 83
5.3.1 Personal and cultural qualitative research questions 84
5.3.2 Facilitating poetry writing 85
5.3.3 The (lyric) poem 87
5.3.4 Analysis of poetry for qualitative research purposes 88
5.3.5 Organizing and presenting poetic data 89
5.4 Philosophical considerations 90

CHAPTER 6
Exploring the study abroad experience 95
6.1 Introduction 95
6.2 Research on study abroad 96
6.3 Materials and method 98
6.4 Context 99
6.5 Results 100
6.5.1 Self positioning and the emotional experience of language 100
6.5.2 Emotional responses to academic classroom experiences 107
6.5.3 Experiencing American students 113

6.5.4 Negotiating American culture 118
6.5.5 Homesickness 126
6.6 A word of caution 128

CHAPTER 7
Philosophical grounding 131
7.1 Introduction 131
7.2 Poetry as knowledge 131
7.3 Empiricism and the literary text 138

Bibliography 141

APPENDIX A
The book of poetry assignment: Introduction to poetry writing 149

APPENDIX B
Transcription conventions 157

Name index 159
Subject index 161